



# 2014 UPS<sup>®</sup> ТАРИФЕН ВОДИЧ



За клиенти во Македонија  
Важи од 30 декември 2013  
ЦЕНИТЕ СЕ ВО ЕВРА



## UPS Македонија Тарифна табела по зони

Важи од 30 декември, 2013

Користете ги табелите за да проверите дали Вашата барана услуга е достапна и да го идентификувате бројот на зоната соодветен на вашата пратка. Зоните се користат за да ја искалкулирате цената на Вашата пратка.

Држава на клиентот	Код	Држава	Број на зоната од каде се испраќа		Број на зоната каде пристига		
			express plus	express	express saver	express saver	expedited
Macedonia	AF	Afghanistan			9	9	
Macedonia	AL	Albania			1	1	
Macedonia	DZ	Algeria			10	10	
Macedonia	AS	American Samoa			10	10	
Macedonia	AD	Andorra			6		
Macedonia	AO	Angola			10	10	
Macedonia	AI	Anguilla			10	10	
Macedonia	AG	Antigua and Barbuda			10	10	
Macedonia	AR	Argentina	+	9	9	9	209
Macedonia	AM	Armenia			6	6	
Macedonia	AW	Aruba			10	10	
Macedonia	AU	Australia	+	7	7	7	207
Macedonia	AT	Austria	+	1	1	1	201
Macedonia	AZ	Azerbaijan			6	6	
Macedonia	PT	Azores	+		3	3	203
Macedonia	BS	Bahamas	+		10	10	
Macedonia	BH	Bahrain		9	9	9	209
Macedonia	BD	Bangladesh	+		9	9	
Macedonia	BB	Barbados			10	10	
Macedonia	AG	Barbuda (Antigua)			10	10	
Macedonia	BY	Belarus (Byelorussia)	+		6	6	
Macedonia	BE	Belgium		2	2	2	202
Macedonia	BZ	Belize			10		
Macedonia	BJ	Benin			10	10	
Macedonia	BM	Bermuda			10	10	
Macedonia	BT	Bhutan			9	9	
Macedonia	BO	Bolivia			9	9	
Macedonia	BQ	Bonaire			10	10	
Macedonia	BA	Bosnia-Herzegovina		1	1	1	
Macedonia	BW	Botswana			10	10	
Macedonia	BR	Brazil	+	9	9	9	209
Macedonia	VG	British Virgin Islands			10	10	
Macedonia	BN	Brunei	+		9	9	
Macedonia	BG	Bulgaria		1	1	1	201
Macedonia	BF	Burkina Faso			10	10	
Macedonia	BI	Burundi			10	10	
Macedonia	KH	Cambodia	+		9	9	
Macedonia	CM	Cameroon			10	10	
Macedonia	CA	Canada	+	6	6	6	206
Macedonia	IC	Canary Islands	+		6	6	206
Macedonia	CV	Cape Verde Islands			10	10	
Macedonia	KY	Cayman Islands			10	10	
Macedonia	CF	Central African Republic			10		
Macedonia	ES	Ceuta	+		6		
Macedonia	TD	Chad			10	10	
Macedonia	GG	Channel Islands (Guernsey)			6	6	206
Macedonia	JE	Channel Islands (Jersey)			6	6	206
Macedonia	CL	Chile	+	9	9	9	209
Macedonia	CN	China, People's Republic of	+	7	7	7	207
Macedonia	CO	Colombia	+		9	9	209
Macedonia	KM	Comoros			10	10	
Macedonia	CG	Congo (Brazzaville)			10	10	
Macedonia	CD	Congo, Democratic Republic of			10	10	
Macedonia	CK	Cook Islands			10		
Macedonia	CR	Costa Rica	+	10	10	10	210
Macedonia	CI	Côte d'Ivoire (Ivory Coast)			10	10	
Macedonia	HR	Croatia	+	1	1	1	201
Macedonia	CW	Curaçao			10	10	
Macedonia	CY	Cyprus			5	5	
Macedonia	CZ	Czech Republic	+	2	2	2	202
Macedonia	DK	Denmark	+	3	3	3	203
Macedonia	DJ	Djibouti			10	10	

Број на зоната од каде се испраќа      Број на зоната каде пристига

Држава на клиентот	Код	Држава	express plus	express	express saver	express saver	expedited
Macedonia	DM	Dominica			10	10	
Macedonia	DO	Dominican Republic	+		10	10	210
Macedonia	TL	East Timor			10		
Macedonia	EC	Ecuador	+		9	9	209
Macedonia	EG	Egypt		9	9	9	209
Macedonia	SV	El Salvador	+		10	10	210
Macedonia	GB	England	+	3	3	3	203
Macedonia	GQ	Equatorial Guinea			10		
Macedonia	ER	Eritrea			10	10	
Macedonia	EE	Estonia		4	4	4	204
Macedonia	ET	Ethiopia			10	10	
Macedonia	FO	Faroe Islands			6		
Macedonia	FJ	Fiji			10	10	
Macedonia	FI	Finland	+	3	3	3	203
Macedonia	FR	France	+	3	3	3	203
Macedonia	GF	French Guiana			9		
Macedonia	PF	French Polynesia			10	10	
Macedonia	GA	Gabon			10	10	
Macedonia	GM	Gambia			10	10	
Macedonia	PS	Gaza (West Bank)			9	9	209
Macedonia	GE	Georgia	+		6	6	
Macedonia	DE	Germany	+	2	2	2	202
Macedonia	GH	Ghana			10	10	
Macedonia	GI	Gibraltar			6	6	
Macedonia	GR	Greece	+	1	1	1	201
Macedonia	GL	Greenland			10		
Macedonia	GD	Grenada			10	10	
Macedonia	GP	Guadeloupe	+		10	10	
Macedonia	GU	Guam			10	10	
Macedonia	GT	Guatemala	+		10	10	210
Macedonia	GN	Guinea			10	10	
Macedonia	GW	Guinea Bissau			10	10	
Macedonia	GY	Guyana	+		9	9	
Macedonia	HT	Haiti	+		10	10	210
Macedonia	NL	Holland (The Netherlands)	+	2	2	2	202
Macedonia	HN	Honduras	+		10	10	210
Macedonia	HK	Hong Kong		8	8	8	208
Macedonia	HU	Hungary	+	1	1	1	201
Macedonia	IS	Iceland			6	6	
Macedonia	IN	India	+	7	7	7	207
Macedonia	ID	Indonesia	+	8	8	8	208
Macedonia	IQ	Iraq	+		9	9	209
Macedonia	IE	Ireland, Republic of		3	3	3	203
Macedonia	IL	Israel			9	9	209
Macedonia	IT	Italy	+	1	1	1	201
Macedonia	CI	Ivory Coast (Côte d'Ivoire)			10	10	
Macedonia	JM	Jamaica	+		10	10	
Macedonia	JP	Japan	+		7	7	207
Macedonia	JO	Jordan			9	9	
Macedonia	KZ	Kazakhstan	+		6	6	
Macedonia	KE	Kenya			10	10	
Macedonia	KI	Kiribati			10		
Macedonia	KR	Korea, South			8	8	208
Macedonia	RS	Kosovo			1	1	
Macedonia	FM	Kosrae (Micronesia, Federated States of)			10		
Macedonia	KW	Kuwait		9	9	9	209
Macedonia	KG	Kyrgyzstan			6	6	
Macedonia	LA	Laos			9	9	
Macedonia	LV	Latvia		4	4	4	204
Macedonia	LB	Lebanon		9	9	9	
Macedonia	LS	Lesotho			10	10	
Macedonia	LR	Liberia			10	10	
Macedonia	LY	Libya			9	9	
Macedonia	LI	Liechtenstein		3	3	3	203
Macedonia	LT	Lithuania		4	4	4	204
Macedonia	LU	Luxembourg		2	2	2	202
Macedonia	MO	Macau			8	8	208
Macedonia	MG	Madagascar			10	10	

Број на зоната од каде се испраќа      Број на зоната каде пристига

Држава на клиентот	Код	Држава		express plus	express	express saver	express saver	expedited
Macedonia	PT	Madeira	+			3	3	203
Macedonia	MW	Malawi				10	10	
Macedonia	MY	Malaysia	+		8	8	8	208
Macedonia	MV	Maldives				10		
Macedonia	ML	Mali				10	10	
Macedonia	MT	Malta				3	3	
Macedonia	MH	Marshall Islands				10		
Macedonia	MQ	Martinique				10	10	
Macedonia	MR	Mauritania				10	10	
Macedonia	MU	Mauritius				10	10	
Macedonia	YT	Mayotte				10	10	
Macedonia	ES	Melilla	+			6		
Macedonia	MX	Mexico	+		6	6	6	206
Macedonia	FM	Micronesia (Federated States of)				10		
Macedonia	MD	Moldova	+			6	6	
Macedonia	MC	Monaco			3	3	3	203
Macedonia	MN	Mongolia				9	9	
Macedonia	ME	Montenegro				1	1	
Macedonia	MS	Montserrat				10	10	
Macedonia	MA	Morocco				10	10	
Macedonia	MZ	Mozambique				10	10	
Macedonia	NA	Namibia				10	10	
Macedonia	NP	Nepal	+			9	9	
Macedonia	NL	Netherlands, The (Holland)	+	2	2	2	2	202
Macedonia	KN	Nevis (St. Kitts)				10	10	210
Macedonia	NC	New Caledonia				10	10	
Macedonia	NZ	New Zealand	+		8	8	8	208
Macedonia	NI	Nicaragua				10	10	210
Macedonia	NE	Niger				10	10	
Macedonia	NG	Nigeria	+			9	9	
Macedonia	GB	Northern Ireland				3	3	203
Macedonia	MP	Northern Mariana Islands	+			10	10	
Macedonia	NO	Norway	+		4	4	4	204
Macedonia	OM	Oman				9	9	209
Macedonia	PK	Pakistan	+			9	9	
Macedonia	PW	Palau				10		
Macedonia	PA	Panama	+			10	10	210
Macedonia	PG	Papua New Guinea				10		
Macedonia	PY	Paraguay				9	9	
Macedonia	PE	Peru	+		9	9	9	209
Macedonia	PH	Philippines	+	8	8	8	8	208
Macedonia	PL	Poland	+	2	2	2	2	202
Macedonia	FM	Ponape (Micronesia, Federated States of)				10		
Macedonia	PT	Portugal (excluding Azores and Madeira)	+	3	3	3	3	203
Macedonia	PR	Puerto Rico	+		6	6	6	206
Macedonia	QA	Qatar			9	9	9	209
Macedonia	RE	Reunion				10	10	
Macedonia	RO	Romania			1	1	1	201
Macedonia	MP	Rota (Northern Mariana Islands)	+			10	10	
Macedonia	RU	Russia	+		3	3	3	203
Macedonia	RW	Rwanda				10	10	
Macedonia	BQ	Saba				10	10	
Macedonia	MP	Saipan (Northern Mariana Islands)				10	10	
Macedonia	WS	Samoa				10	10	
Macedonia	SM	San Marino	+			5	5	205
Macedonia	SA	Saudi Arabia			9	9	9	209
Macedonia	GB	Scotland	+		3	3	3	203
Macedonia	SN	Senegal				10	10	
Macedonia	RS	Serbia				1	1	
Macedonia	SC	Seychelles				10	10	
Macedonia	SL	Sierra Leone				10	10	
Macedonia	SG	Singapore	+	7	7	7	7	207
Macedonia	SK	Slovak Republic			2	2	2	202
Macedonia	SI	Slovenia			1	1	1	201
Macedonia	SB	Solomon Islands				10		
Macedonia	ZA	South Africa	+		9	9	9	209
Macedonia	ES	Spain (excluding Canary Islands, Ceuta and Melilla)	+	3	3	3	3	203
Macedonia	LK	Sri Lanka	+			9	9	

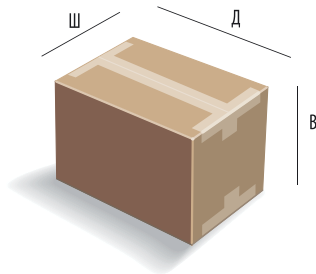
Број на зоната од каде се испраќа      Број на зоната каде пристига

Држава на клиентот	Код	Држава	express plus	express	express saver	express saver	expedited
Macedonia	BL	St. Barthelemy			10	10	
Macedonia	KN	St. Christopher (St. Kitts)			10	10	210
Macedonia	VI	St. Croix (US Virgin Islands)			10	10	
Macedonia	BQ	St. Eustatius			10	10	
Macedonia	VI	St. John (US Virgin Islands)			10	10	
Macedonia	KN	St. Kitts (St. Christopher)			10	10	210
Macedonia	LC	St. Lucia			10	10	210
Macedonia	SX	St. Maarten			10	10	
Macedonia	SX	St. Martin (Guadeloupe)			10	10	
Macedonia	VI	St. Thomas (US Virgin Islands)			10	10	
Macedonia	VC	St. Vincent and the Grenadines			10	10	
Macedonia	SR	Suriname			9	9	
Macedonia	SZ	Swaziland			9	9	
Macedonia	SE	Sweden	+	3	3	3	203
Macedonia	CH	Switzerland	+	3	3	3	203
Macedonia	PF	Tahiti			10	10	
Macedonia	TW	Taiwan	+		8	8	208
Macedonia	TJ	Tajikistan	+		6		
Macedonia	TZ	Tanzania			10	10	
Macedonia	TH	Thailand	+	8	8	8	208
Macedonia	MP	Tinian (Northern Mariana Islands)	+		10	10	
Macedonia	TG	Togo			9	9	
Macedonia	TO	Tonga			10		
Macedonia	VG	Tortola (British Virgin Islands)			10	10	
Macedonia	TT	Trinidad and Tobago	+		10	10	
Macedonia	FM	Truk (Micronesia, Federated States of)			10		
Macedonia	TN	Tunisia			10	10	
Macedonia	TR	Turkey		3	3	3	203
Macedonia	TM	Turkmenistan			6		
Macedonia	TC	Turks and Caicos Islands			10	10	
Macedonia	TV	Tuvalu			10		
Macedonia	UG	Uganda			10	10	
Macedonia	UA	Ukraine	+		6	6	
Macedonia	VC	Union Island (St. Vincent and the Grenadines)			10	10	
Macedonia	AE	United Arab Emirates		9	9	9	209
Macedonia	GB	United Kingdom	+				
Macedonia	GB	England	+	3	3	3	203
Macedonia	GB	Northern Ireland			3	3	203
Macedonia	GB	Scotland	+		3	3	203
Macedonia	GB	Wales		3	3	3	203
Macedonia	US	United States	+	6	6	6	206
Macedonia	UY	Uruguay			9	9	
Macedonia	UZ	Uzbekistan			6	6	
Macedonia	VU	Vanuatu			10		
Macedonia	VE	Venezuela	+		9	9	209
Macedonia	VN	Vietnam	+		9	9	209
Macedonia	VG	Virgin Gorda (British Virgin Islands)			10	10	
Macedonia	VI	Virgin Islands (US)			10	10	
Macedonia	GB	Wales		3	3	3	203
Macedonia	WF	Wallis and Futuna Islands			10		
Macedonia	PS	West Bank (Gaza)			9	9	209
Macedonia	FM	Yap (Micronesia, Federated States of)			10		
Macedonia	YE	Yemen, Republic of			9	9	
Macedonia	ZM	Zambia			10	10	
Macedonia	ZW	Zimbabwe			10	10	

МЕЃУНАРОДНА ДОСТАВА ДЕФИНИРАНА ВО ТОЧНО ВРЕМЕ И ДЕН

# UPS Express Plus®

Експрес писма на УПС						
EUR	ЗОНА 1	ЗОНА 2	ЗОНА 3	ЗОНА 6	ЗОНА 7	ЗОНА 8
	93.40	94.60	96.80	97.40	103.70	109.45
Документи до 5 kg освен Експрес писма на УПС						
тежина						
0.5 kg	98.00	100.25	105.45	107.70	114.10	121.55
1.0 kg	108.35	110.60	117.00	120.95	129.05	137.65
1.5 kg	117.55	119.75	127.85	133.60	143.35	153.20
2.0 kg	127.30	129.60	138.25	146.30	157.75	168.65
2.5 kg	136.50	138.75	149.15	158.95	171.55	184.20
3.0 kg	142.25	146.30	156.05	166.95	183.10	195.15
3.5 kg	147.40	153.20	163.50	175.55	194.50	206.05
4.0 kg	152.55	160.65	170.35	183.65	206.05	216.40
4.5 kg	157.75	167.50	177.90	192.25	216.95	227.30
5.0 kg	163.50	174.45	184.80	200.30	228.50	238.25
Документи и пакети потешки од 5 kg						
EUR	ЗОНА 1	ЗОНА 2	ЗОНА 3	ЗОНА 6	ЗОНА 7	ЗОНА 8
тежина						
0.5 kg	120.95	122.20	127.35	130.75	138.25	145.70
1.0 kg	129.10	130.15	139.95	145.75	152.60	162.40
1.5 kg	137.10	138.75	152.05	158.95	166.95	177.95
2.0 kg	144.60	146.80	163.55	172.15	181.40	193.50
2.5 kg	152.55	155.50	175.60	185.40	195.70	208.95
3.0 kg	158.40	161.20	182.50	194.00	206.10	222.70
3.5 kg	164.10	167.55	190.00	202.05	215.90	236.55
4.0 kg	170.40	173.30	196.90	210.70	226.15	250.30
4.5 kg	176.20	179.05	204.40	219.25	236.55	264.15
5.0 kg	181.90	185.35	211.30	227.30	246.35	277.95
5.5 kg	187.05	191.05	218.10	235.90	254.90	287.70
6.0 kg	191.75	196.90	224.40	244.05	263.55	298.10
6.5 kg	196.30	203.15	230.75	252.60	271.60	308.40
7.0 kg	201.45	208.90	237.70	260.65	280.20	318.80
7.5 kg	206.05	214.70	244.05	269.25	288.25	328.50
8.0 kg	210.70	220.95	250.30	277.90	296.90	338.85
8.5 kg	215.20	226.80	257.20	286.00	305.50	349.20
9.0 kg	220.45	232.50	263.55	294.55	313.55	359.00
9.5 kg	225.05	238.80	270.40	302.60	322.20	369.30
10 kg	229.60	244.60	276.70	311.25	330.20	379.65
11 kg	237.70	252.60	286.00	321.55	342.90	392.35
12 kg	245.10	260.10	294.55	331.35	355.55	404.95
13 kg	253.20	267.50	303.80	341.75	368.20	417.00
14 kg	260.65	275.60	312.40	352.10	380.80	429.65
15 kg	268.70	283.10	321.55	362.45	393.50	442.30
16 kg	276.20	291.15	330.20	372.15	406.10	454.35
17 kg	283.60	298.60	339.40	382.55	418.75	466.40
18 kg	291.75	306.70	348.00	392.85	430.85	478.55
19 kg	299.10	314.20	357.25	402.65	443.45	490.65
20 kg	307.20	322.20	366.85	413.05	456.10	502.10
21 kg	314.20	329.65	374.55	422.75	467.60	514.15
22 kg	321.55	337.65	382.55	432.55	479.10	526.30
23 kg	328.50	345.15	391.15	441.75	490.65	538.40
24 kg	335.40	352.65	399.20	451.55	501.60	550.40
25 kg	342.90	360.75	407.85	461.25	513.05	562.50
26 kg	349.75	368.20	415.90	470.50	524.55	573.95
27 kg	357.25	376.25	424.45	480.25	536.00	586.10
28 kg	364.15	383.65	432.55	490.00	547.50	598.10
29 kg	371.65	391.65	441.25	499.20	558.40	610.20
30 kg	378.55	399.20	449.20	509.00	570.00	622.25
31 kg	385.40	407.25	457.85	518.75	580.85	633.80
32 kg	392.85	414.75	465.90	528.00	591.75	644.75
33 kg	399.80	422.75	474.55	537.70	602.10	656.20
34 kg	407.25	430.30	482.60	547.50	613.10	667.65
35 kg	414.15	437.70	491.20	556.70	624.00	679.15
40 kg	453.25	480.85	530.30	603.85	683.75	742.40
45 kg	492.90	523.95	569.30	650.45	743.55	806.20
50 kg	532.00	566.45	609.00	697.00	803.90	869.45
55 kg	571.10	609.60	648.15	743.55	863.65	933.25
60 kg	610.75	652.15	687.20	790.70	923.55	996.50
65 kg	649.85	695.30	726.35	837.30	983.25	1,060.30
70 kg	688.90	737.80	765.95	883.85	1,043.05	1,123.55
Потешки од 70 kg2						
Цена по kg	9.84	10.54	10.94	12.63	14.90	16.05
Минимална цена	688.90	737.80	765.95	883.85	1,043.05	1,123.55
Експрес кутии на УПС до 10 kg (димензии 41 x 32 x 26 cm)						
До 10 kg	191.80	196.90	224.40	244.05	263.60	298.10
Експрес кутии на УПС до 25 kg (димензии 48 x 45 x 35 cm)						
До 25 kg	276.20	291.15	330.25	372.15	406.10	454.35











ЗАКАЖАНА ДОСТАВА ДЕФИНИРАНА ПО ДЕН

# UPS Expedited

Овие цени важат кога трошоците за пратките се наплаќаат на клиентот во земјата на примање.

### Зона

Со цел да го одредите бројот на зоната, видете ја страницата со зони.

### Тежина што се наплаќа

Цените се основаат на вкупната фактичка тежина или вкупната димензионална тежина на сите пакети во пратката, земајќи ја предвид најголемата. Секој грам над килограм од прикажаната тежина се пресметува според следната највисока цена.

### Како да ја одредите димензионалната тежина?

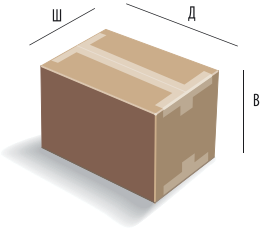
$D \times W \times H$  = димензионална тежина

5000

D = должина во cm

W = ширина во cm

H = висина во cm



Ние го зачувуваме правото да ги измениме овие правила во согласност со стандардите на индустријата за авионски превоз.

### Дополнителни трошоци

Овие цени не вклучуваат дополнителни трошоци или опциски услуги. Ве молиме за повеќе детали видете ја страницата за опциски и дополнителни услуги.

### Данок

Во цените не е вклучен данок. Каде што е предвиден, ДДВ може да се наплати според стандардната стапка.

### Организирање на преземање пратка

За преземање на Вашата пратка, Ве молиме да се јавите во локалната канцеларија на УПС.

### Забелешка

<sup>1</sup> Максималната тежина за еден пакет изнесува 70 kg. Доколку треба да испратите пакет потежок од 70 kg, јавете се во Вашата локална канцеларија на УПС или посетете ја [www.ups.com](http://www.ups.com) за дополнителни информации. Со цел да ја утврдите цената на пратка која содржи повеќе пакети што тежат повеќе од 100 kg, целосната тежина (заокружена на следниот цел килограм) помножете ја со прикажаната соодветна цена по килограм. Износот во сметката ќе биде резултат на пресметката или минималната прикажана цена, кое и да е поголемо.

Пакети	ЗОНА 201	ЗОНА 202	ЗОНА 203	ЗОНА 204	ЗОНА 205	ЗОНА 206	ЗОНА 207	ЗОНА 208	ЗОНА 209	ЗОНА 210
EUR										
Тежина										
1 kg	72.00	73.65	76.35	86.75	73.10	87.80	95.35	103.00	110.70	121.05
2 kg	83.95	89.40	93.20	110.65	86.75	111.75	120.50	130.25	140.60	156.45
3 kg	96.00	101.95	107.45	129.70	98.10	131.90	142.25	156.45	167.35	187.95
4 kg	106.85	110.05	118.20	143.60	106.85	146.95	159.30	180.45	197.25	215.65
5 kg	118.20	119.25	129.50	158.30	116.05	162.55	177.75	205.40	213.50	243.80
6 kg	125.75	128.45	140.35	171.25	124.60	176.05	193.45	222.10	235.15	267.80
7 kg	133.35	136.60	151.10	184.10	133.35	189.50	208.30	238.00	255.75	290.30
8 kg	141.45	145.70	162.50	197.55	142.45	202.95	223.95	255.30	277.35	314.05
9 kg	148.40	153.75	173.10	210.20	151.10	215.60	239.20	270.90	297.25	335.90
10 kg	156.50	162.90	184.40	223.60	159.70	229.00	254.75	288.10	318.75	359.55
11 kg	163.65	171.25	193.45	233.50	168.00	240.00	267.60	301.20	332.65	374.85
12 kg	170.15	177.65	201.60	242.20	174.50	248.65	278.45	312.55	344.00	387.25
13 kg	175.40	184.10	208.35	249.90	180.85	256.85	287.60	322.70	353.95	398.20
14 kg	181.30	190.50	216.40	257.90	187.35	266.00	298.40	334.05	365.30	410.60
15 kg	187.10	196.85	223.05	265.55	193.60	273.65	308.00	344.00	375.15	421.40
16 kg	193.00	203.20	231.15	273.65	199.45	282.80	318.70	355.30	385.95	433.80
17 kg	198.70	208.85	238.30	281.15	205.10	290.75	328.25	365.15	395.65	444.40
18 kg	204.60	215.80	245.80	289.15	211.00	299.90	338.95	376.40	406.95	456.70
19 kg	210.25	221.35	252.85	296.60	216.55	307.30	348.30	386.20	416.50	467.25
20 kg	216.05	228.30	260.30	304.55	222.45	316.30	358.45	397.35	427.80	479.50
21 kg	221.10	233.80	267.30	311.85	228.00	324.15	367.70	406.45	437.30	489.90
22 kg	227.40	240.75	274.75	319.90	233.80	332.65	378.35	417.65	448.45	502.10
23 kg	232.45	246.20	281.65	327.15	239.30	340.40	387.50	427.20	457.85	512.35
24 kg	238.80	253.00	289.05	335.10	245.15	349.40	398.05	438.20	469.00	524.55
25 kg	243.60	258.40	295.85	342.25	250.50	357.00	407.10	447.65	478.25	534.65
26 kg	250.00	265.25	303.80	350.70	256.30	365.45	417.65	458.70	488.80	546.75
27 kg	254.85	270.55	309.95	357.20	261.65	373.05	426.05	468.05	498.00	556.85
28 kg	261.15	277.40	317.85	365.60	267.40	381.90	436.50	479.05	509.05	568.85
29 kg	265.85	282.60	324.00	372.10	272.70	388.20	445.35	488.20	518.10	578.80
30 kg	271.65	289.40	331.80	380.50	278.50	397.75	455.80	499.25	529.10	590.80
31 kg	276.85	294.60	337.90	386.85	283.70	404.60	464.60	507.80	538.05	600.60
32 kg	282.60	301.40	345.75	395.25	289.40	412.90	474.95	518.75	549.00	612.55
33 kg	287.80	306.45	352.15	401.50	294.55	419.20	483.55	527.70	557.85	622.20
34 kg	293.45	313.20	359.45	409.85	300.25	427.50	493.40	538.60	568.70	634.15
35 kg	298.60	318.30	365.90	416.05	305.35	434.20	501.95	547.50	577.50	643.75
40 kg	328.10	353.95	400.00	459.00	341.05	474.05	554.20	601.85	631.25	703.25
45 kg	356.30	387.75	433.05	500.10	375.35	511.95	603.70	653.15	683.10	759.85
50 kg	385.70	423.30	467.10	542.85	410.95	552.15	655.20	707.35	736.70	819.20
55 kg	413.55	457.20	499.85	583.50	444.85	589.70	704.70	758.10	787.90	875.20
60 kg	443.30	492.10	533.70	626.15	480.25	629.15	756.05	812.00	841.35	934.25
65 kg	470.85	525.60	566.00	666.25	513.80	666.80	804.45	862.30	891.90	989.65
70 kg <sup>1</sup>	500.00	560.90	600.35	708.80	549.15	708.15	855.65	915.95	945.20	1,048.55
75 kg <sup>1</sup>	534.05	599.05	641.00	756.80	586.35	753.95	913.60	977.65	1,008.75	1,119.90
80 kg <sup>1</sup>	569.65	639.10	683.80	807.20	625.40	804.40	974.35	1,043.15	1,076.10	1,194.30
85 kg <sup>1</sup>	603.40	676.60	723.55	854.45	662.05	851.15	1,031.85	1,104.05	1,139.25	1,264.50
90 kg <sup>1</sup>	638.60	716.50	766.25	904.65	701.00	901.40	1,092.35	1,169.25	1,206.35	1,338.65
95 kg <sup>1</sup>	671.50	753.30	805.60	950.90	736.95	947.70	1,148.15	1,229.00	1,268.20	1,407.45
100 kg <sup>1</sup>	706.55	792.55	847.65	1,000.95	775.70	997.20	1,208.45	1,293.45	1,334.55	1,481.30

Потешки од 100 kg <sup>1</sup>	ЗОНА 201	ЗОНА 202	ЗОНА 203	ЗОНА 204	ЗОНА 205	ЗОНА 206	ЗОНА 207	ЗОНА 208	ЗОНА 209	ЗОНА 210
Цена по kg	7.06	7.92	8.47	10.00	7.75	9.97	12.08	12.93	13.34	14.81
Минимална цена	706.55	792.55	847.65	1,000.95	775.70	997.20	1,208.45	1,293.45	1,334.55	1,481.30

## Кои опциски услуги Ви ги овозможува УПС?

Услуга	Опис	Надоместок
Потврда за достава (ПД)	Идеално за клиенти без пристап до интернет. По барање, УПС ќе достави потврда за достава на Вашата пратка преку факс или пошта.	На барателот му се наплаќа 4,50 евра за секое писмо или факс.
Декларирана вредност на превоз	УПС автоматски ја заштитува секоја пратка од загуба или штета, до одредена вредност. Со Декларирана вредност на превозот можете да ја зголемите границата на одговорност на УПС при докажани загуби, со декларирање повисока вредност за превозот на документацијата за достава на УПС. Во никој случај вредноста на добрата нема да надмине 50 000 американски долари или локалниот валутен еквивалент по пакет. За повеќе информации обрнете внимание на Условите за превоз на УПС.	1% од вредноста на декларираните добра за превоз или минимум 4,50 евра.
Достава во сабота	За итните пратки УПС нуди достава во сабота. Оваа услуга доаѓа со сите карактеристики што ги очекувате од УПС, вклучувајќи целосно следење на пратката и потврда за достава. За достапноста на услугата контактирајте ја Вашата локална канцеларија на УПС.	Се додаваат 49,00 евра кон трошоците за доставата
Наплата на давачки	Клиентите се одговорни за плаќање на давачките и даноците. УПС може да изврши плаќање на давачките, даноците и другите надоместоци во име на клиентот. Ќе се наплати надоместок врз основа на платениот износ.	2% од платениот износ или 12,50 евра по пратка, кое е поголемо.
<b>Повратни пратки Plus на УПС</b>		
1 обид за повратни пратки Plus на УПС	Ви дозволува да побарате преземање за брзо враќање на пакетот. Возач на УПС ќе направи еден обид да го преземе повратниот пакет. Доколку не успее да го преземе пакетот, нашиот возач ќе остави етиката кај Вашиот клиент.  Клиентот тогаш ќе ја залепи етикетата на пакетот и ќе го донесе во канцеларија на УПС или ќе го контактира УПС со цел преземање. За достапноста на услугата видете ги забелешките долу.	Се додаваат 4,50 евра на релевантните трошоци за достава.
3 обиди за повратни пратки Plus на УПС	Ви дозволува да побарате преземање за брзо враќање на пакетот. Возач на УПС ќе се обиде да го преземе Вашиот пакет во период од три последователни работни денови. Доколку по третиот обид возачот е сè уште неуспешен при преземање на пратката, етикетата ќе се врати во УПС и Вие ќе морате повторно да поднесете барање за услугата. За достапноста на услугата видете ги забелешките долу.	Се додаваат 6 евра на релевантните трошоци за достава.
<b>Повратни пратки на УПС1</b>		
УПС печати и означува повратни етикети	УПС печати и означува повратни етикети за Вашиот клиент. Оваа услуга е соодветна за разни околности, како отповикување на производ. Штом се побара ваков вид услуга, Вашиот клиент може да организира преземање на пратката со УПС. За достапноста на услугата видете ги забелешките долу.	Се додаваат 3,25 евра на релевантните трошоци за достава.
УПС печати повратна етикета	Ви овозможува да изработите етикета и да ја вклучите во пратката во повеќе од 100 земји во светот. Етикетите можете да ги доставите посебно по доставата на Вашата пратка. За достапноста на услугата јавете се во Вашата локална канцеларија на УПС или посетете ја <a href="http://www.ups.com">www.ups.com</a> .	Без дополнителни трошоци, освен релевантните трошоци за достава.
Електронска повратна етиката на УПС	Ви овозможува повратната етикета на Вашите клиенти да им ја испратите преку е-пошта во повеќе од 100 земји. Вашиот клиент тогаш ќе може да ја испечати повратната етикета и потврда пред да организира преземање на пратката со УПС. За достапноста на услугата јавете се во Вашата локална канцеларија на УПС или посетете ја <a href="http://www.ups.com">www.ups.com</a> .	Се додаваат 1,10 евра на релевантните трошоци за достава.
<b>Контрола на увоз на УПС2</b>		
Печатена етикета	Создава етикети за преземање и комерцијални фактури за Вашите извозници, ефективно овозможувајќи Ви да ја наведете услугата на УПС и карактеристики на достава, со што ќе имате контрола врз трошоците и времето.	Без дополнителни трошоци, освен релевантните трошоци за достава.
Електронска етикета	Создава дигитални етикети за преземање и комерцијални фактури, кои можат да се испратат преку е-пошта до Вашите извозници.	Се додаваат 1,10 евра по пакет кон релевантните трошоци за достава.
Печати и означува етикети	УПС ќе создаде изначи етикети за преземање и комерцијални фактури за Вашите извозници.	Се додаваат 3,25 евра по пакет кон релевантните трошоци за достава.
1 обид за повратни пратки Plus на УПС	Испратете етикети за преземање и комерцијални фактури до УПС, кој потоа ќе направи еден обид да го преземе пакетот. Доколку обидот за преземање на пакетот е неуспешен, нашиот возач ќе ги остави документите за Вашиот извозник.	Се додаваат 4,50 евра по пакет кон релевантните трошоци за достава.
3 обиди за повратни пратки Plus на УПС	Испратете етикети за преземање и комерцијални фактури до УПС, кој потоа ќе направи три обиди да го преземе пакетот. Доколку е неуспешен третиот обид на нашиот возач, документите ќе бидат вратени во УПС и Вие ќе морате повторно да поднесете барање за услугата.	Се додаваат 6 евра по пакет кон релевантните трошоци за достава.
<b>ЗАБЕЛЕШКИ</b>		
Сите трошоци за нашите дополнителни и опциски услуги се прикажани без данок. Каде што е предвиден, ДДВ може да се наплати според стандардната стапка.		
<sup>1</sup> За домашни повратни пратки, целиот процес на превоз се извршува само со повратната етикета. Нема контакт со странката која ја праќа повратната пратка.		
За пратките во или од земјите надвор од ЕУ потребно е повратна етикета и комерцијална фактура со цел пратката да биде царинета без проблеми. Прописите и потребните документи за одредени добра се разликуваат од земја во земја. Од клучно значење е да се земат предвид законските регулативи за соодветните видови пратки за земјата на потекло и земјата на примање. Во зависност од добрата и нивната употреба, може да бидат потребни посебни лиценци и заверени документи заедно со целосната документација.		
Доколку меѓународната пратка се враќа во земја различна од таа на барателот, потребен е контакт на клиентот.		
Сите повратни пратки на УПС се предмет на Условите за превоз на УПС.		
<sup>2</sup> Контролата на увоз на УПС е достапна како опција во системот за следење пратки за УПС. За повеќе информации контактирајте го Вашиот претставник на УПС.		

## Кои дополнителни трошоци можат да се применат за Вашата пратка?

Услуга	Опис	Надоместок
Доплата за енергенс	Во случај на промена на цените на енергенсите, УПС, во своите директни оперативни трошоци, може да додаде или измени доплата на цените за износ кој се смета дека разумно го рефлектира соодветното покачување.  УПС користи доплата базирана на индекс, врз основа на Ротердамските цени за авионски енергенс, објавена од Министерството за енергетика на САД за месецот кој е два месеца пред корекцијата.	Оваа доплата се применува за трошоци за достава и следните дополнителни услуги: • достава во сабота • Доплата за големи пакети  Оваа доплата се коригира на месечна основа. Измените на доплатата стапуваат во сила во првиот понеделник од секој месец. Најновите детали во однос на доплатата за енергенс се достапни на <a href="http://www.ups.com">www.ups.com</a> .
Проширена или далечна област за преземање или достава на услуга	УПС ќе примени доплата за сите преземања или испораки во области кои се сметаат за додаток на вообичаената област опфатена со услугата на УПС. Во зависност од достапноста, тие локации се класифицирани како проширена област или далечна област.  За информации дали оваа доплата се применува за одредена локација, посетете ја <a href="http://www.ups.com">www.ups.com</a> или јавете се во Вашата локална канцеларија на УПС.	За услуга во проширена област, на трошоците за достава се додава следното: 0,37 евра по килограм или минимум 18,65 евра по меѓународна пратка, кое е поголемо.  За услуга во далечна област на трошоците за достава се додава износ од 0,47 евра по килограм или минимум 23,40 евра по пратка, кое е поголемо.
Корекција на адреса	Доколку е направена грешка во адресата, а точната адреса е во рамките на истата земја на дестинација, УПС ќе направи разумни напори да ја најде точната адреса и да ја достави пратката.	На испраќачот ќе му се наплатат дополнителни 5,50 евра кон трошоците за достава.
Специјално справување со неиспорачливи пратки	За домашни пратки, кога УПС презел мерки за обид да се достави пратката, но без успех, УПС автоматски ќе ја врати пратката со нашата услуга Express Saver (доколку може да се примени). Плаќачот на привични трошоци ќе плати и за трошоците за враќање. Ќе се применат трошоците за превоз и енергенс за враќањето на пратката.  За меѓународни пратки, кога УПС презел мерки за обид да се достави пратката, но без успех, УПС го контактира испраќачот и ќе ја препрати пратката според инструкциите. Трошоците за достава и соодветна доплата ќе му се наплатат на испраќачот за процесирање на секоја неиспорачлива пратка.	Применливи трошоци за достава.  Ќе се наплатат дополнителни 4,50 евра по неиспорачлива пратка на трошоците за достава.
Кога примачот/трето лице одбива да плати	Оваа доплата се применува кога испраќачот избира примачот или трето лице да ги плати трошоците за достава, а тие лица одбиваат да платат.	На испраќачот ќе му се наплатат дополнителни 8,50 евра по пратка, на трошоците за достава, како и други износи кои настануваат кога има неплаќање.
Конверзија на валута	Наплатите од сметката на плаќачот во странска валута ќе се конвертираат во валутата на плаќачот, користејќи неделен девизен курс обезбеден преку големите централни банки.	Дополнително ќе се примени девизен надоместок еднаков на 0,75% од конвертираниот износ.
Данок и препратени давачки	За пратки кога плаќачот на давачки и даноци не е лоциран во земјата на дестинација.	На страната која ги плаќа трошоците за достава ќе се наплатат 12,50 евра.
Дополнителни трошоци за средување	Дополнително справување и трошоци за дополнително справување се применуваат за следното: • Секој производ што се чува во надворешен контејнер, изработен од метал или дрво • Секој цилиндричен предмет, како буре, цилиндер, кофа или гума, што не се чува во коругиран картонски контејнер • Секој пакет чија најдолга страна надминува 150 cm или втората најдолга страна надминува 76 cm • Секој пакет чија фактичка тежина е поголема од 32 kg • Секој пакет во пратката каде просечната тежина по пакет е поголема од 32 kg и тежината на секој пакет не е наведена во изворниот документ или користениот автоматски систем за следење пратки на УПС.  Исто така, УПС го задржува правото да пресмета трошок за дополнително средување за секој пакет, кој по дискреција на УПС бара посебен третман. Трошоци за дополнително средување нема да се пресметуваат кога се применува доплата за голем пакет.	На трошоците за достава се додаваат 1,50 евра по пакет.
Доплата за голем пакет	Еден пакет се смета за „голем пакет“ кога неговата должина плус обемот [обем = 2 x ширината] + (2 x висината) надминува 330 cm, но не ја надминува максималната големина на УПС од 419 cm. Големите пакети подлежат на минимална тежина за наплата од 40 kg. Дополнително ќе се примени доплатата за големи пакети.	На трошоците за достава се додаваат 35,00 евра по пакет.
Надминување на максималниот лимит	Пакетите со фактичка тежина поголема од 70 kg или кои надминуваат 270 cm во должина или ја надминуваат вкупната должина од 419 cm добиена со збир од должината и обемот [обем = 2 x ширината] + (2 x висината) не се прифаќаат за превоз. Доколку се најдат во системот за малку пакети на УПС, тие се предмет на дополнителна наплата. Пакетите чиј збир од должина и обем надминува 419 cm, исто така, подлежат на доплатата за големи пакети.	На трошоците за достава се додаваат 35,00 евра по пакет.
<b>ЗАБЕЛЕШКА</b>		
Сите трошоци за нашите дополнителни и опциски услуги се прикажани без данок. Каде што е предвиден, ДДВ може да се наплати според стандардната стапка.		



## 6. Прекин на услуга

Доколку УПС не е во можност да почне или продолжи со пренос на пратката на испраќачот поради причина надвор од негова контрола, УПС со тоа не го прекршува договорот со испраќачот, но УПС ќе ги преземе сите чекори што разумно можат да се применат во дадените околности, со цел да започне или продолжи со превозот. Пример за настани надвор од контролата на УПС се прекини во воздушниот или патниот превоз поради лошо време, оган, поплава, војна, немири, граѓански бунтови, владини мерки и мерки од други власти (вклучувајќи, но не ограничувајќи се на царина) и спорови со работници или обврски кои влијаат врз УПС или некое друго лице.

## 7. Гаранција за поврат на пари

За одредени услуги и дестинации УПС нуди гаранција за поврат на трошоците за достава. Детали за применливоста, условите и за засегнатата достава, како и рок на преземање за релевантната услуга и дестинација се поставени во Водичот и на интернет-страницата на УПС ([www.ups.com](http://www.ups.com)), кои се ажурирани во времето на прием на добрата за превоз и можат да бидат потврдени со контакт со локалниот центар за информации на УПС на територија на испраќачот. Со цел да се избегне каков било сомнеж, одговорноста на УПС за гаранцијата на поврат на пари е ограничена на горенаведеното и гаранцијата не сочинува каков било потфат или претпоставка дека пратката ќе стигне до некое одредено време.

## 8. Исплаќање на вредноста на добрата по доставување (COD)

За одредени дестинации и услуги како што е советувано од страна на локалниот центар за информации на УПС, УПС нуди COD услуга за плаќање на дополнителен трошок, како што е поставено во Водичот. Доколку испраќачот ја искористи оваа услуга, како предмет на одредбите поставени долу (вклучувајќи ги тие за конвертирање на валута), УПС ќе го наплати COD износот наведен на Товарниот лист во име на испраќачот. Оваа услуга не е достапна за палети.

COD износот мора да биде назначен на Товарниот лист во евра или во валутата на земјата на дестинација. Доколку COD износите наведени на Товарниот лист, а наплатени на примателот и/или платени на испраќачот се во различни валути, конвертирањето ќе се направи според девизниот курс кој УПС разумно ќе го утврди. УПС не прифаќа одговорност за ризиците од конвертирањето на валути.

8.1 Плаќање на COD во готовина – Доколку, во согласност со важечките насоки на УПС, УПС добие инструкции наведен на Товарниот лист да прифати само готовина, УПС ќе наплати само во готовина во валутата на земјата на дестинација. Доколку се наплати во готовина, максималниот износ што може да се наплати во таа форма во име на испраќач е 5.000 евра по примател на ден конвертирани во локалната валута. Покрај горенаведеното, износот наплатен во готовина во име на испраќачот за COD пратки (а) на приматели сместени во Франција не смее да надмине 750 евра по примател на ден и (б) на приматели сместени во Италија, мора да биде помал од 1.000 евра по примател на ден. Доколку испраќачот наведе COD износ што ги надминува овие ограничувања, УПС автоматски има право да прифати чекови за целосниот износ и дел од тој износ.

8.2 Плаќање на COD со чекови – Доколку во Товарниот лист (и во согласност со применливите насоки на УПС) нема јасни инструкции за УПС да прифати само готовина, УПС може да изврши наплата во готовина (која е подложна на ограничувањата во став 8.1) или со чек издаден за испраќачот што се признава во земјата на дестинација на пратката. Доколку УПС прифати чекови максималниот износ што може да се наплати во таа форма не смее да го надмине еквивалентот на 50.000 американски долари по пакет (или друга пониска применлива вредност). Доколку на УПС му е дозволено да прима чекови, чекот може да го наплати во евра или во локалната валута на земјата на дестинација.

8.3 Исплата на наплатени COD износи - Доколку УПС наплати готовина, УПС на испраќачот ќе му плати еднаков износ во локалната валута на земјата каде пратката била предадена на УПС за превоз. УПС може да направи такви исплати на COD износи преку пренос на банкарска сметка посочена на УПС од страна на испраќачот или со издавање чек во корист на испраќачот. Сите чекови во корист на испраќачот, издадени од УПС како што е наведено горе или од примателот и наплатени од страна на УПС во согласност со став 8.2, можат да се пренасочат до испраќачот по редовна пошта на ризик на испраќачот или да му се предадат на испраќачот или на некое друго лице кое има овластување да го прифати чекот во име на испраќачот.

8.4 Во случај испраќачот да не го прими COD износот, испраќачот мора писмено да го известува УПС во рок од 45 дена од датумот на достава на засегнатата пратка.

8.5 Испраќачот ќе го обесштети УПС за сите загуби, трошоци и какви било побарувања против УПС направени од примателот или трето лице, произлегувајќи од тоа што УПС не ја доставил пратката поради тоа што примателот не го платил COD износот во соодветна форма или одбива да ја прими пратката.

8.6 Одговорноста на УПС во однос на износот кој треба да се наплати нема да го надмине максималниот применлив износ што треба да се наплати според овие услови или COD износот посочен на Товарниот лист, кој било е помал. Понатаму, COD износот во никој случај нема да ја надмине вредноста на добрата во нивната дестинација, плус применливите трошоци за превоз. Со цел да се избегне сомнеж, COD износот не претставува декларација на вредноста за намената од став 9.4 и нема да влијае врз одговорноста на УПС за загуба, штета или доцнење на самите добра. УПС не прифаќа одговорност за нечесни и измамнички дела во име на примателот вклучувајќи, но не ограничувајќи се на давање лажен чек или чек кое подоцна е повлечено или за чекови неточно пополнети од страна на примателот.

## 9. Одговорност

9.1 Каде Варшавската или СМР Конвенцијата или друг национален закон, со кој се спроведуваат или усвојуваат овие конвенции, се применуваат (заради олеснување се наведуваат како Правила од конвенции) или каде (и до степен кога) се применува друг задолжителен национален закон, одговорноста на УПС се води според и ќе биде ограничена според важечките закони.

9.2 Каде не се применуваат Правилата од конвенциите или други задолжителни национални закони, УПС ќе биде одговорен само доколку не делува со разумна грижа и вештина и неговата одговорност ќе биде опфатена само со овие услови и (освен во случај на лична повреда или смрт) ограничена до докажаната штета во износ од 100 американски долари по пратка во вредност на локалната валута, освен ако испраќачот не назначил поголема вредност според став 9.4 долу.

9.3 Доколку побарувачот (или лицето од кое тој се повикува на право да направи побарување) ја предизвикал или придонел до загубата, штетата или доцнењето на пакетот или палетата, секоја одговорност што УПС ќе ја добие во однос на тоа (ограничена според горенаведеното) може да се намали или укине во согласност со важечкиот закон за таква заедничка небрежност.

9.4 Испраќачот, кој подлежи на одредбите од став 9.5, може да добие поголемо ограничување на одговорноста од тоа што УПС го обезбедува со став 9.2 погоре или од тоа што може да биде доделено со Правилата од конвенциите или друг задолжителен национален закон.

Испраќачот ова може да го направи со тоа што во Товарниот лист ќе назначи поголема вредност и ќе плати дополнителен трошок, како што е наведено во Водичот. Доколку испраќачот пријави повисока вредност за превоз и ги плати дополнителните трошоци, тогаш одговорноста на УПС ќе биде ограничена до докажаната штета и нема да го надминува декларираниот износ. Вредноста на засегнатите добра во никој случај нема да ги надмине ограничувањата наведени во став 3.1 (ii).

9.5 Освен каде Правилата од конвенциите или други задолжителни национални закони не пропишуваат поинаку, УПС не прифаќа одговорност за чисто економски загуби, како што се трошоците за алтернативни средства за превоз, загуба на профит, загуба на деловни можности или загуба на приход која резултира од загуба од користење, а произлегуваат од секоја загуба или оштетување или доцнење на пратката (или дел од неа), независно дали е декларирана вредност во однос на релевантната пратка според став 9.4. УПС не е одговорен за кое било оштетување или загуба на пакети или палети.

## 10. Достава

УПС може да достави пратка до примателот именуван на Товарниот лист или до некое друго лице што има овластување да ја прифати доставата на пратката во име на примателот (како што се лица од истите простории на примателот или соседи на примателот). Примателот ќе биде информиран за сите алтернативни договори за достава со порака оставена во неговите простории. УПС може да користи електронска испраќачка да да добие доказ за достава и испраќачот се согласува дека нема да приговара УПС да се потпира на печатена копија на ова, како доказ дека засегнатите информации се добиени и зачувани во електронска форма.

Освен доколку Правилата од конвенцијата или други задолжителни национални закони пропишуваат поинаку, УПС не прифаќа одговорност во никакви околности да го суспендира превозот, да ја пренасочи доставата (независно до друг примател или адреса поинаку од именуваната во Товарниот лист) или да ја врати пратката до испраќачот и во случај да се обиде да го направи тоа, но не успее, нема да биде одговорен за настанатите загуби.

## 11. Заштита на податоци

Испраќачот се согласува дека УПС и други компании во групацијата на УПС низ светот, вклучувајќи ги компаниите во земја кои немаат исто ниво на заштита на податоци како земјата каде пратката е доделена на УПС за превоз, можат да ги користат податоците дадени од испраќачот на УПС за целите поставени во овој документ и кои подлежат на Изјавата за доверливост на УПС, објавена на интернет-страницата на УПС, <http://www.ups.com/content/gb/en/resources/ship/terms/privacy.html>.

## 12. Постапка за побарувања – Пропис

Сите побарувања против УПС мора да се достават во писмена форма веднаш штом можат да се применат и во рок од 14 дена од приемот во случај на оштета (вклучувајќи делумна загуба на пратката), во случај на доцнење во рок од 21 ден од денот кога добрата се предадени на лицето одговорно за превоз и во случај на загуба во рок од 60 дена од денот кога добрата се предадени на УПС за превоз. Дополнително, сите побарувања против УПС во врска со некоја пратка ќе бидат пропишани и означени со бар код до истекот на време, освен ако не е покрената правна постапка и до УПС не е доставено писмено известување за нив во рок од осум месеци по достава на засегнатите добра или во случај да не се доставени, во период од осум месеци од закажаниот датум на достава. Овој услов нема да влијае врз правата што испраќачот ги ужива според Правилата од конвенциите или други задолжителни национални закони.

## 13. Целиот договор и обезбедување на одредби од договор

Целта на УПС е сите услови од договорот меѓу него и испраќачот да се содржани во овој документ и Водичот. Доколку испраќачот сака да се повика на некоја варијанта на овие услови, мора да потврди дека таа е воведена во писмена форма и потпишана од испраќачот и УПС пред пратката да биде прифатена за превоз од страна на УПС. Доколку некој дел од овие услови не може да се спроведе, тоа нема да влијае врз спроведувањето на останатите услови.

## 14. Важечки закон

Овие услови се водат од законите на земјата каде пратката е доделена на УПС за превоз.

Информации и резервирање на

Тел.: ++ 389 (0)2 3132222

++ 389 (0)2 3117664

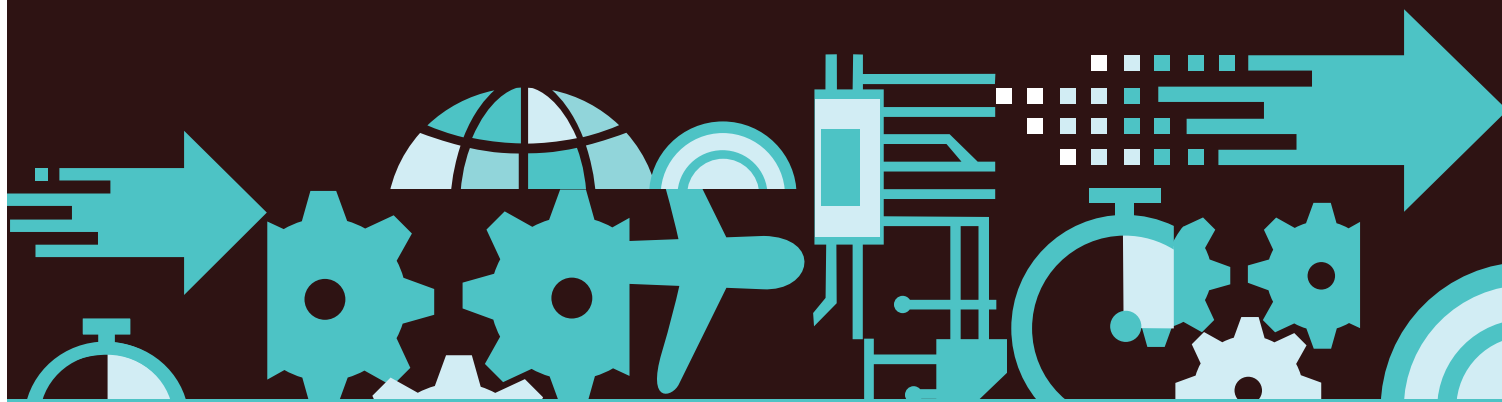
Факс: ++ 389 (0)2 2556000

Е-пошта: [info@intime.mk](mailto:info@intime.mk)

или посетете ги нашите веб страници

[www.ups.com](http://www.ups.com)

[www.intime.mk](http://www.intime.mk)



ИН ТИМЕ МК ДОО

Авторизиран давател на услуги на УПС

ул. „36“ бр. 2  
1041 Илинден  
Македонија